

**Les Apprentis Sages**  
du collectif Petites Roches de Josselin (56)

présentent

# Batiss et Pâolin ou le soldat de bois

*de Sandrine Le Mével Hussenet*



avec Nathan Cévaër et Raphaël Damou

Mise en scène de Sandrine LMH  
Lumière de Nathan Brohan

<https://sandrinelmh.fr/batiss-et-paolin-par-les-apprentis-sages/>

# La Troupe

## Les Apprentis Sages



Les Apprentis Sages sont une jeune troupe créée récemment, en 2022. Jeune aussi parce qu'elle est constituée de neuf jeunes comédiens, musiciens, danseurs et techniciens, de 20 à 25 ans. Ils étaient d'anciens Compères (atelier théâtre du lycée Ampère). Ils ont déjà monté un texte de Sandrine LMH, « *L'Homme qui marche* », candidat au Masque d'Or et au Festival mondial de Monaco.

Ils ont participé à plusieurs festivals : à Effervescences de l'ADEC56 à Cléguer en 2022 ; au festival de Josselin, en 2023, avec l'« *Hommes qui marche* » ; à la Journée Jeunes du festival en 2022 et 2024 ; au festival de Cussagny (10), en 2023, avec l'« *Hommes qui marche* », un atelier en chantier de « *Je vous regarde* » (leur prochaine création) et une lecture musicale de « *Lila et Dino* » (conte de Sandrine LMH).

La première de « *Batiss et Paôlin* », présentée par quatre d'entre eux (deux comédiens, deux techniciens) a été donnée à Josselin, le 9 mars 2025.

Et tous les neuf travaillent déjà sur une nouvelle création... « *Je vous regarde* » (texte de Léa De Cayeux et mise en scène de Brian Barbin, tous deux membres de la troupe).

Ils veulent un théâtre exigeant et engagé, déterminés à prolonger l'aventure humaine et artistique qu'ils mènent depuis plusieurs années et pour longtemps encore...



Nathan Cevaër

Sandrine LM ; Maxime Moréac ; Nell Trécoire ; Paul Brison ; Brian Barbin ; Raphaël Damou ; Junie Olart ; Léa De Cayeux ; Nathan Brohan  
Metteuse en scène ; musicien ; comédienne & musicienne ; comédien ; comédien & dramaturge ; comédien ; comédienne & danseuse ; comédienne ; technicien  
comédien & musicien

## Les comédiens

### Une grande exigence

Raphaël, 20 ans, est le plus jeune des Apprentis Sages, Nathan C., 25 ans, en est le plus âgé.

Pourtant, tous deux, le plus jeune qui a la passion du théâtre depuis quatre années et le plus âgé, rentré dans la troupe avec sa guitare pour y être musicien et qui découvre le travail du comédien depuis seulement un an et demi, ont la même exigence, la même volonté de progrès, d'approfondissement, la même recherche de la sincérité de leur personnage.

Nathan C., qui ne connaissait pas un mot de Gallo, a appris à le parler pour être au plus près de son personnage. Raphaël qui n'avait jamais sculpté ou cousu, a appris à le faire pour la vraisemblance de son personnage.

Avec leur jeunesse, leur vitalité et leur sensibilité, ils incarnent magnifiquement ces jeunes gens, rescapés de la Grande Guerre, découvrant ensemble la force de l'amitié qui guérit tout.



*Raphaël Damou*



*Nathan Cévaër*

## L'équipe

### Faire œuvre commune

**Nathan Brohan : création et technique lumière.** Nathan est le régisseur de la troupe. Informaticien et électricien, il met surtout sa sensibilité et sa poésie au service de la lumière. Ici, il ponctue le temps, jour après jour. Du lever au coucher du soleil, sa lumière parle aussi du réveil de la vie et la joie, après la grande ombre.

**Maxime Moréac : technique et maintenance.** Maxime est le musicien de la troupe, mais il est aussi technicien. Ici, il seconde Nathan B. pour l'installation et le relaie à la conduite, si besoin.

**Sandrine Le Mével Hussenet : mise en scène et direction d'acteurs.**

## La pièce

### Batiss et Pâolin ou le soldat de bois



#### **De l'humanité et de la résilience.**

Il s'agissait, pour les Apprentis Sages qui ont l'âge véritable des personnages, de se réapproprier un texte déjà magnifiquement interprété par la Forge Campin, avec Alain Rault et Bernard Gapihan, leurs aînés, en conservant la scénographie, la presque nudité du plateau, mais en allégeant la lumière, tout en bousculant la mise en scène ; de trouver la jeunesse des personnages, leur souffle, leur rythme respectif, leurs blessures et leur besoin de vivre malgré tout, la résilience après la catastrophe, parce que l'enfance n'est pas loin ; de chercher la lumière, tout en dénonçant les guerres d'aujourd'hui, celles que subit la jeunesse d'aujourd'hui, celles qui brisent l'avenir des jeunes d'aujourd'hui, comme celles d'hier... et en regardant au-delà, avec la fraternité pour unique boussole.

## La création

Pièce créée au Théâtre de La Rochette, à Josselin, le 9 mars 2025.  
Durée 45mn. Peut se jouer en salle et à domicile.



## Le résumé

*1923. En pays gallo.*

*Devant un monument aux morts. Deux jeunes gens, rescapés de la Grande Guerre, s'apprivoisent et se réparent autour d'un "p'tit soldat d'bois". L'histoire d'une amitié immense qui surmonte la barrière de la langue et qui sauve tout.*

*Alors que la guerre et ses ravages sont révélés dans toute leur crudité, la vie et l'espoir n'ont jamais été aussi puissants.*



## **Le texte**

### **Parler de la guerre et de la vie qui en réchappe**

#### **Et du bilinguisme (*français-gallo*)**



En 2014, Sandrine LMH avait répondu à une commande : parler de la guerre 14-18 et redonner sa noblesse à la langue gallèse. Elle-même voulait évoquer la désertion et redonner la parole aux déserteurs de la Grande Guerre et de toutes les autres.

Une écriture d'avant la guerre en Ukraine, qui soudain prend une nouvelle dimension. En dehors de toutes considérations géopolitiques, elle parle à hauteur d'homme, de jeunes hommes, ce qui la rend encore plus émouvante. D'autant qu'elle ne parle plus d'autrefois, mais d'aujourd'hui.

Comme toute écriture de Sandrine LMH, elle garde sa lumière intérieure et recherche la force qui est en chacun de nous pour survivre et vivre. C'est une ode à l'amitié surtout, à la fraternité et à l'espoir.

Le texte dit la reconstruction et la renaissance, à travers l'appriovissement des personnages et la fabrication conjointe d'un petit soldat de bois

## **La mise en scène**

### **La recherche de la vérité**

Sandrine LMH avait été la metteuse en scène de la première création, il a plus de dix ans. Les deux Apprentis Sages, dans leur énergie, leur conscience et leur engagement, ont donné une tout autre couleur à sa nouvelle mise en scène : plus vraie, plus proche des personnages de l'écriture, soudain plus surprenants de détresse et de vitalité, si proches de l'enfance et de ses oublis que l'enfer de la guerre est plus palpable et que la vie paraît plus forte que tout.

La direction d'acteur a plutôt été guidée par les propositions et les découvertes des jeunes comédiens. La mise en scène a gardé sa sobriété, à la recherche de la justesse et de la vérité de l'homme, les personnages fabriquant et habillant leur pantin sur le plateau, en direct.

## La scénographie

### Sobriété

**Plateau presque nu** : un banc qui pourrait être de pierre (*issu de la première création, réalisé par Alain Rault*).



### Les accessoires et les costumes

#### Réalisme et intemporalité

**Les accessoires** : les sculptures et le petit soldat de bois viennent aussi de la première création (*réalisés par Bernard Gapiban, conservés et respectés en hommage à sa mémoire*).

**Les costumes** : réalistes et intemporels. L'idée était que les vêtements puissent avoir été portés à l'époque et pouvoir l'être encore aujourd'hui. Les costumes ont donc été puisés dans la garde-robe actuelle d'Yvan LM (merci à lui). Très sobrement et presque imperceptiblement, les costumes deviennent des accessoires qui racontent l'évolution des personnages.

## La lumière

### Simplicité et temporalité

Réalisée par le jeune Apprenti Sage, Nathan Brohan, la lumière raconte simplement les jours qui passent et scande les jours et les nuits.

Elle raconte aussi l'espoir qui renaît, petit à petit, au fur et à mesure de la fabrication du pantin de bois et de la reconstruction des personnages.



# Renseignements techniques

**NOMBRE DE COMÉDIENS :** 2      **NB DE TECHNICIENS :** 2 + 1 metteuse en scène  
*L'ensemble des participants de ce spectacle sont des amateurs, membres bénévoles de la troupe.*

## ❖ ESPACE DE JEU :

**Ouverture minimum de la scène :** 6m

**Profondeur minimum de la scène :** 4m

**Hauteur minimum sous gril :** comme au théâtre de la Rochette

**Configuration de la scène :** (besoins fond de scène, entrées/ sorties, configuration des pendrillons allemande, italienne...) :  
fond de scène, pendrillons à l'italienne, entrées/sorties par jardin et cour et une en fond de scène à la fin

## ❖ ECLAIRAGES :

- **liste et nature du matériel précisant le nombre de circuit :**

\* Nombre de circuit : 3      4 ou 6 PC en face, 4 PC en contre, 1 découpe en face

\* Liste et nature du matériel :

Projecteurs	Puissance	Nombre
PC : <i>PC</i>	1700 ou 1000	48 ou 10
Découpe	1000	1

## ❖ SON :

- **liste du matériel et des sources**

0

## ❖ VIDEO :

- **liste du matériel et des sources**

0

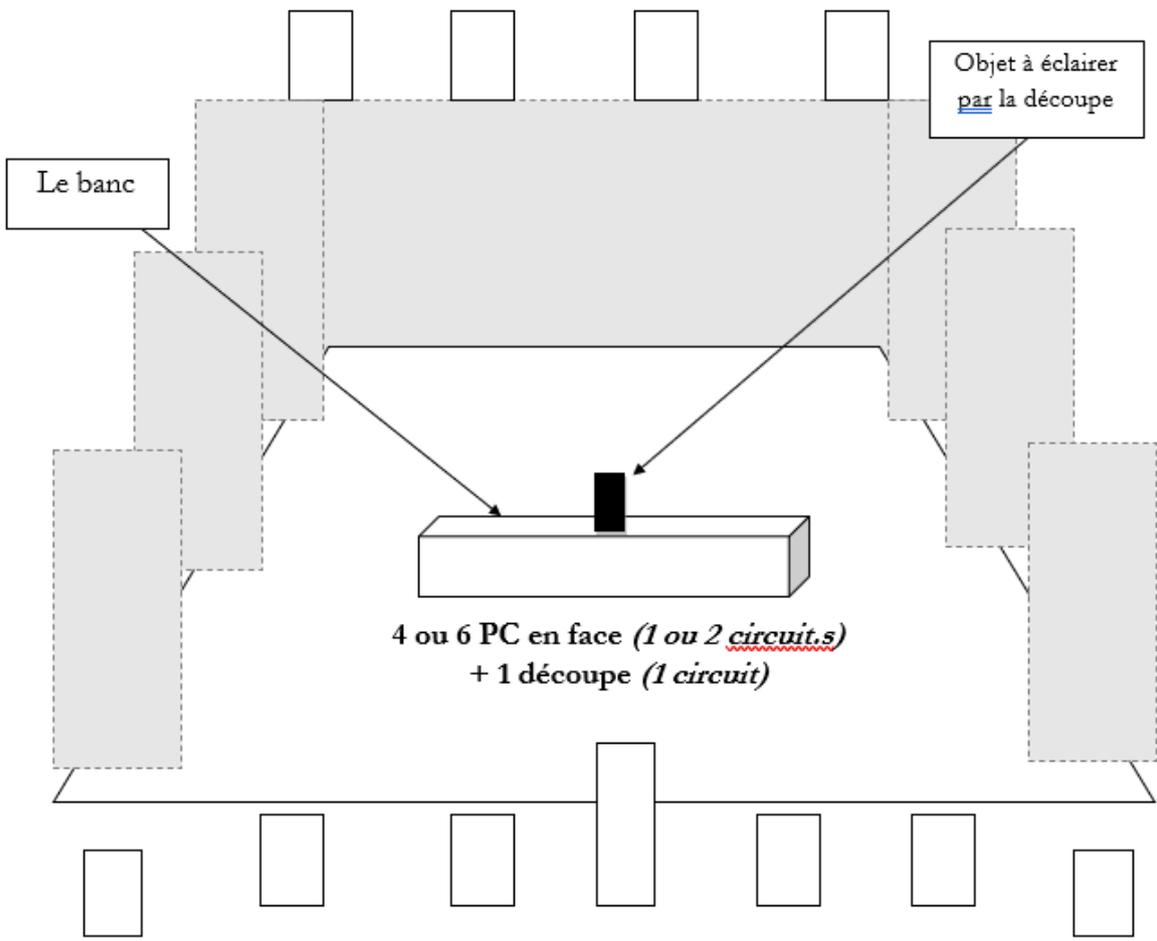
## Temps d'Installation et Réglage

**1-Montage Décor :** 10mn      **2-Démontage Décor :** 10mn

**3-Réglage Lumière (après installation projecteur) :** 30mn

Plan de feux et plateau  
BATISS ET PÂOLIN

4 PC en contre (1 circuit)



Objet à éclairer  
par la découpe

Le banc

4 ou 6 PC en face (1 ou 2 circuit.s)  
+ 1 découpe (1 circuit)

## **Informations sur la troupe**

**Nom** : Les Apprentis Sages

**Collectif** : Petites Roches

**Siège social** :

Maison des Associations PA La Rochette 56120 Josselin

**Date de la création du collectif** : 2006

**Date de l'intégration de la troupe au collectif** : 2022

**Statut** : Association Loi 1901

**Adhésion à une fédération** : FNCTA

**Instagram** : sages\_apprentis

**Site** : sandrinelmh.fr

**Contact** : [petitesroches@kaz.bzh](mailto:petitesroches@kaz.bzh)

**Correspondante** :

- **Sandrine Le Mével Hussenet** : 1 Beau Soleil 56120 La Croix-Helléan ; 06 86 99 85 05 ; [sandrinelmh@gmail.com](mailto:sandrinelmh@gmail.com)

**Technicien** :

- **Nathan Brohan** : 07 69 21 84 75 ; [nathanbrohan@hotmail.com](mailto:nathanbrohan@hotmail.com)